



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES  
EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

THERE IS A SECURITY REQUIREMENT  
ASSOCIATED WITH THE REQUIREMENT

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Entretien Ménager Valcartier	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0106-16EMQ2/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0106-16-EMQ2	<b>Date</b> 2015-12-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-250-13617	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-5-38181 (250)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-01-19</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cyr, Nicolas	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc250
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3389 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0106-16EMQ2/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0106-16-EMQ2

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
MTC-5-38181

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtc250  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**CETTE DEMANDE DE PROPOSITION EST, PAR LA PRÉSENTE, MODIFIÉE COMME SUIV :**

**Veillez ne pas tenir compte de la modification 002**

-----  
**Question :**

Q : Pouvons-nous avoir la distance entre les bâtiments et aurons-nous besoin d'une voiture pour les déplacements entre les bâtiments?

R : Il est fortement suggéré d'avoir une voiture pour ce contrat, entre autre pour la livraison quotidienne du matériel et l'équipement.

La distance entre les bâtiments peut varier en fonction du point de départ et d'arrivée. Par exemple de l'entrée principale du bâtiment 539 au bâtiment 596-597, il y a environ 2 km. De l'entrée principale au bâtiment 97 il y a 1 km. De l'entrée principale à la guérite du Village Valcartier bâtiment 657, 4 km.

En pièce-jointe, vous trouverez un plan de la Base. Les bâtiments pour ce contrat sont identifiés en jaune. À noter qu'il n'y a plus de parcours d'autobus RTC sur la Base. Il est donc requis pour le personnel travaillant de posséder un moyen de transport.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMENTRENT INCHANGÉS.**